

تول کے خیمہ کوڑی

اِسْتِثْنَاءُ بُولٍ

سنة لك ابونہ سی

• ۵ • غر و ش

□ □ □ □ □ □

بوتہ اجر بنی

۱۰. غروشدو

تختی

۵ غرض و شی



یوستہ اجر فی

• في جاردو

شکر امانتی محمد و عیسیٰ

شهراماتی طرفندہ آجہہ بر نشر اولنور

جاء : ۲۲

بيان ١٩٢٧

2: 1

بكار مقدارلرئ ، اجتماعئ تشكىلات و اصلاحاتئ ، تجار و صنعتكار عددئ و نسبئ ، تجارى و اقتصادئ تدبيرلر و هر محلك نفوس كشافئ ، زراعت و شمعندوفر ، يول و اعمار سياستلرنك و جهه لرئ تعيين ايده چكدرد .

بر گله ايله ديه بيليرز كه تحرير نفوس بزه نه اولديغيمزئ و نصل چاليشمه مز لازم كلديكنئ كوستره چكدرد . فقط بر كونده باييلمسئ لازم كن بو عظيم عمليه يالكز حكومتك ياره صرف اتمئ و مأمور تعيينيله باشارلاماز . بون ملتك بر آند و متحدآ مظاهرت لازمدر .

بو ايشده موفقت ، الده ايديله جك معلوماتك تحت و حقيقته مطابق خلقك كوستره چكى يارديميله مناسبدرد . دنياهه هيچ بر ملتك تحمل كوستره ده چكى شرائط ايجرئسنده عضرئ بر دولت قورمق ايجون لك بو كسك فراغت و فدا كارلئ حسلرئ كوستره ن خلقمئزك تحرير نفوسوده ده اعظمئ و طبرورلكئ كوستره چكنه شهبه ايجمورز .

ايستاتىستيق مديريت عموميه يى معاونئ

م . مهول

تحرير نفوس ثروت عموميه لك محاسبه سيدر

— هلال احمر غزته سنك ده نيسان ۹۲۷ تاريخئ و ۹۳

نسخه سندن —

عالمه له انئ كينوب كچنمه ديكمئ ، قومشومله غوغايدوب ائتمه ديكمئ نه ايجون صورمايور ؟

او كاده شو جوانئ ويردم :

— حكومت اهاليتك هيئت عموميه سيله ، بونون وطنداشلك كته سيله طوبدن علاقه دار اولور و بو كته لك طبيئ بر صورتده انكشاف ايدوب ائتمه ديكنئ بيلمك مجبورئتمه در . بر ملكتده چوق بكار بولونمايئ برخسته اق ، بر نفوس فقر الهمي علامئ در . بكارلر ك جوق اولماسئ ، عرق محافظه ايديله جك اولان عالمه تشكللرنك كافئ درجه ده اولماديقئ كوسترر . دولت اسانئ تشكيل ايدن عرقك محافظه و انكشافئ ده شهبه سز حكومتك باشليچه وظيفه لرندن بريدر .

فوقنده اولديغئ كوسترييور . حال بو كه حكومت محئ وسائط و تشكىلاتيله ، حمايه اطفال جمعئ شايان تقدير مساعيله چوققلمز ايجون بر جوق ياردر صرف ايدويورلر . شهبه سز چوقق و فيانتك ملكتت هر كوشه سنده عيئ اولديغئ ادعا اولوناماز . نورمال درجه لك دوشنده و فوقنده اولان رلر ويا احتمال كه چوققوكلر يوزده اليلسنك اولديكي منطقه لرده واردر . بناء عليه بو خصوصه مساعيتك محله مصروف و مشر اولاييلمسئ اول امرده لك عاجل و مهلك و ضئيتارك اصلاحه غيرت ايديله يامه سئ ايجون چوقق و فيانتك يكان يكان و حق محله محله ، سوقق سوق و دها ايلرئ كيدر لك عالمه لرك شكل معيشتئ و عالمه رئيسلرنك مسلكارئ اعتباريله تبئيق اقتضا ايدر . بو كاده قطعي و فئ بر تعداد نفوسئ متعاقب دوامئ و منتظم بر صورتده طونئش و فيات و تولدات قيدلرئ ايله وصول ممكندر .

بو بسط مثالدن ماعدا تحرير نفوسك تامين ايده چكى فواند يك چوقدر . اوقور يازارلر ك و چوقق عددلنك هر منطقه ده كي نسبترلرئ ، معارف ايشلرنك ؛ اولئ

بركون زنكين بر آدم بكا :

— حكومت تور كاده نه قدار نفوس موجود اولديغئ

بيلمكده نه فائده بولويور ؟

ديه صوردي .

او كا شو جوانئ ويردم :

— سز قاصه كزده ويا باقه ده قاچ ليرا كز اولديغئ

بيلمكده نه فائده كورورسه كز حكومتده او فائده ئي كورور . چونكه نفوس بر ملكتك باشليچه ثروتئ ديمكدر .

بركون فقير بر آدم بكا صورويوردي :

— بيم مولى ويا بكار اولديغئ ، اوقوبوب يازمق

بيلمه ديكي وقاچ باشنده اولديغئ بيلمكده حكومت ايجون نه فائده واردر . حكومت بكا محتمه اولوب اولماديقئ ،

برنجی مکافاتی قازانانلره عینی طالعه بولونما کن نه قدار
آز محتمل ایسه جمعیتدن بوقردو تجرد امکانکنز ده اودرجه
آزدر .

حیانه مستقل وسر آزاد اولدیغکنزی سویلیورسکنز،
مدنی بر جمعیت ایجریسند هیج کیمسه مستقل دکلدر .
هرکس کنی سزده کمکچی به، قونذیره حییه، اوطه کنزی
تسلیم ایدن خدیمچی به، سزه املک وأت طاشیان حاللاره،
قایقچیلره، بوتون احتیاجاتکنزی حاضرلایان آناطولی
کویلیلرینه محتاج و مر بوطسکنز. بلکه عشرتلسر آزاددرلر.
عشرت لرك اکثریسند نه فکر وحدت ونه ده تساند، نام
معاسیله موجود دکلدر. یرایله کوك آراسنده، دائمی
برمقر قورمه قسزین طولاشیر دورورلر و مدنی حیسانک
حدودلری خارجنده عمر سوردرلر .

قوت، تشکل و احتیاجلری حقنده احصائی بر فکرلری
یوقدر. شهبه سز بونلرك تحریر نفوسده تبتیق مأمورلرمز
ایچون مشکل اولاجقدر. سزده بشریتک بواشدائی قدمه سنه
اینک ایسترمیسکنز؟ یوقسه بر ترقی ونظام اثری، یوکسک
بر تشکیلات و مدنیت کوسترن بر کتله می باغلائق
ایسترسکنز؟ اگر بو ایکنی قسماً انتخاب ایدرسه کنز
بوسر آزاد و خود پسند طوریکیزی بر قاج کون ایچون
براقیکنز و بکندیگکنز کتله نك بو کسمه سی ایچون کوچوک
بر خدمت یاپیکنز: تحریر مأموری یازیلکنز .

بر کون بر بکار بکا صورتی :

— بی راحت براق؛ بنم عالمه یوق . برآپارتمانده
کوچوک بر اوطه ده اوطور یوروم . اوطمه ، آنحق کچ
وقت صباحه قارشى بر قاج ساعت استراحت ایچون کلایم.
تحریر مأمورلری کلدکاری زمان بن خارجه ده ایشمک
باشنده بولونه جف . بنی بولامیه جفلر . بوکا مجبورم . چونکه
هر آن حیساتی قازا عی مجبوریتندیم و بنم یرته تحریر
مأمورینه حقمده معلومات و یرده جک کیمسه ده یوقدر.
یا لکزم .

بوکاده شو جوانی و یردم :

— حیانه یالکنز اولان کیمسه لره نه یازیق! . اگر
کنج ایسه کنز هنوز مملکته خدمت ایده بیلیر ، یعنی بر

حکومت سزده صحتده اولوب اولما دیگکنزی و عالمه کنزله
نصل کیندیگکنزی صورماز . چونکه ، بوقیل سؤلار
حیات خصوصیه تعلق ایدن شیلدر . عینی زمانده بوسؤلاره
جواب آلمق مشکلدر . چونکه ، صحت ، مزاج ، عالمه
سعادت کی شیلر تقدیری ماهیتی حائزدر و بو تقدیرات
بر واقعیه وصفی حائز اولاملزلر . بونلر حقنده هرکسک
فکر و قناعتی آیریدر . حالبوکه تحریر نفوس سؤلارلی
دائماً مثبت و واضح واقعیه تعلق ایدر و مقدارلری
حکومتک بیلهمه سی ضروری اولان محدود موضوعلره
حصر ایدلمشدر . مثلاً : جنسیت ، یاش ، حال مدنی ،
اوقوبو یازمه درجه سی ، تابعیت ، آنالسانی ... الخ ... کبی .
بر کون بر آرتیست بکا صورتی :

— تحریر نفوسک بکا نه فائده سی وار ؟ بن منور
بر آدیم ، خاقی و اونک شکل حیاتی طانیرم . حیاتم مستقل
و سر آزاد کچر . پولتیقه ایله ، دولت و بلدییه ایشلریله
اوغراشام . اطرافده قالقسانان جمعیتک حیانه قارشى
لا قیدم . بن خیالرم ایجریسند صنعت هوسلرمی ابداع
ایله اوغراشیرم . بنم خیالارمه سزک زقلریکنزدن ده
زیاده حیات و حقیقت واردر .

آرتیسته ده شو جوانی و یردم :

— تحریر نفوس شخصاً سزده مفید اولمیه بیلیر . ذاتاً
بو علمیه فردلرك شخصی منفعتلری ایچون دکل جمعیت ایچون
سزکده بر عضوی بولوندیغکنز ملت ایچون ، پایلاجقدر .
وحدت ملیه حقنده ظن ایدرم بر فکریکنز واردر .
تحریر نفوس سزی دیگر بر جوق کیمسه لره مزج ایدرک
سزک شخصیتکنزی دیگرلری کی بررقم خالده جدوالرینه
علاوه ایدرک سزده قانون ، نولوم و ایستاتستیک مواجهه سنده
هر کسکه مساوی اولدیغکنزی خاطر لانه جقدر . سز بشریت
ده کینزینک کوچوک بردالغاسی ، کچن و قنایه قوشان بوتون
نسللار آراسنده اسمسز بر موجه سکنز . احتمال بعضاً کونشک
ویا قورک بر لمه سی بوشریت ده کیزی اورنه سنده یازیلدار
و کوزه چاربار . فقط ، شاعرانه و صنعتکارانه الهامانک
سزی بوقلادی بنی بو آنلر نه قدار قایچجیدر . طیاره پیافنوسنده

برنده، كرك كندى خطاىرى وكرك سائر سبيلره بو
وضعيته دوشن بو يوردسز، عايله سز و يارينكى اكىكى
غير مؤمن كتهليه يارديم چاردرى تايمين ايديله چك
و كنجليكك مظاهرت، تعاون حسارى و تشكيلاى
باشلايه چقدر.

تخري حقدك بكا سؤال صورانلرك هپسنه شو جوايى
و بريورم :

— تخري صرف تخميس سائقه سيله بايلان بريس،
بسيط بر رقيجلىق دكلدر. تخري نفوس : مى قوتلرك
بر بالانجوسى، ثروت عمومىك محاسبه سيدر. تخري،
حكومت ايشون چوق قيعتى بر منبع معلومات وره بردر.
تخري، بوتون اىي وطنداشلك يارديم ايتمى لازم كلن
برايس، مى تساندك قوتلى بر معياريدر.

قاميل ژاقار

بولغارستانده كى عمومى تخري نفوس

— ملت غرته سنك ۸ نيان ۱۹۲۷ تاريخلى نسخه سدن —

شونى ده علاوه ايتكى اونوتمايم ك بولغارستانك حال
حاضرده كى مساحه سطحيه سى (۱۰۳.۱۴۶) كيلو مترو
مربعيدر.

يوقارىكى معلومات صرف حسابات نتيجه سى اده
ايداش رقلردن عبارت اولوب حقبته بر چوق سنلردن
برى بولغارستانده تخري نفوس معامله سى بايلما مشدر.
باخسوس صوك زمانلرده ماكدونيادن وساىر طرفلردن
كلن مهاجرلر دولاي سيله ملككتك نفوسى تزايد ايتش
وبو قاريشيقلق آرسنده موجود حقيقى ايتاستيقلره
وسايره باستاداً آده ايتك مشكله شمشد. بوكناه دركه
بولغار حكومتى موجود نفوسى قوتترول ايتكى موافق
كوردمشدر.

معافيه بو دفعه يالكنز تخري نفوس ايله اكتفا
ايديلهرك حيوانات، ماكنلر، آلات وادوات ساړده
قيد ايدنك صورتيه ملككتك حاوى اولدينى زراعى،
صناعى و تجارى ثروتلرك مقدارى بيلمىش اولاجقدر.

عائله قورباينلر سكيز. كنج و بكار اولمكز حكومتى بو
سبيله شدتله علاقه دار ايددر.

اكر ياشكز كچكىن ايسه، عيقى وضعيتده كى
وطنداشلرله مقدار يكلزك نهيه بالغ اولدينى وجعيته مفيد
عضولر تايمين ايديله چك عائلر قورومق سعادته هنوز
واصل اولماين نفوسك نسبتى بيلمك حكومت ايشون
بك مهمدر.

اكر چوق ياشلى بر بكار يعنى بشريت ايتري سنده
عائله بو كى طاشيمغه غير مقتدر بر اختيار، باشقه لرينك
ياردمنى بكمكه محتاج بر طفلى ايسه كز سرك كيلرك
بشريتده آجدينى اجتماعى يارهك و خامتى حكومت بيلمك
ايترو. عصرى جمعيتلرك آجى بريازسى اولان بوزمرديه
— تاجى دوشمش و متروك اختيارق — ديرلر. احتمالكه
تخري نفوسك و بريكى ملومات و درجهرله كورده كونك

صوفيه، ۲۸ (تخبر شخص صمزدن) ... بولغارستانده
بر آى اول بايلمىش اولان تخري نفوسك نتيجه سى قطعى
اولهرق صوك كونلرده تعين ايتشدر. زردهده تخري بهلرى
بايلمىش وينه بوسنه طرفده اجراسى مقرر اولان تخري
نفوس عمليه سيله علاقه دار كوردېكم بومسئله حقدك
« ملت » قارلرينه بعض معلومات و بريكى فائده دن خالى
بولماد.

موجود ايتاستيقلره نظراً بولغارستانده ۱۸۸۱
سنه سنده (۲.۸۸۰.۸۰۰) ۱۸۹۰ سنه سنده (۳.۲۳۱.۶۰۰)
۱۹۰۰ سنه سنده (۳.۷۱۵.۶۰۰) ۱۹۱۰ سنه سنده
(۴.۳۰۶.۳۰۰) ۱۹۲۰ سنه سنده (۴.۸۲۵.۴۰۰)
۱۹۲۶ سنه سنده (۵.۱۰۵.۸۰۰) كشى ساكن اولمقده
ايدى. ۱۸۸۱ سنه سنده بهر كيلومترو مربعنه (۲۹.۴)
كشى، ۱۸۹۰ ده (۳۳.۵) كشى، ۱۹۰۰ ده (۳۸.۶)
كشى، ۱۷۱۰ ده (۴۴.۷) كشى، ۱۹۲۰ ده (۶۴.۸)
كشى، ۱۹۲۶ ده (۴۹.۵) كشى اصابت ايتكده ايدى.